

politics. Much has been written about the widening gap between conservatives and liberals in the United States today and about the high levels of partisanship and polarization among politicians and the mass public. As that polarization intensifies and as compromise on many of the most important issues the country faces remains elusive, it is not surprising that advocates on opposite sides of those issues state their positions in increasingly moral terms.

To me, morality is ultimately about clashes in worldviews. It is no longer just about the code of behavior that an individual applies to him or herself. Rather, in politics the line between morals and ethics has blurred as individuals and organizations seek to disseminate – or, some might say, impose – their understanding of morality. The implications of this development for tolerance of different sets of core values remain to be seen.

Кэтлин Феррайоло<sup>1</sup>

Поскольку я политолог, моя первая реакция на слово «мораль» – рассмотреть отношение морали к политике и общественной практике. Ученые бьются над вопросом, существуют ли моральные проблемы в политике, а если существуют, как выявить их специфические черты. В некоторых исследованиях утверждается, что специфика моральных проблем определяется ключевыми ценностями, формальной простотой, высокими уровнями общественного участия, высокой значимостью, проблематичностью компромисса. Полезно было бы иметь набор признаков, которыми можно воспользоваться для выявления того, в каких дискуссиях содержатся моральные аспекты, однако предпринималось сравнительно мало попыток объективного подтверждения этих признаков. Возможно, так происходит из-за того, что, как отметили некоторые мои студенты в работах, в которых они пытались оценить моральные характеристики разных сюжетов, довольно сложно эмпирически связать эти признаки с конкретными вопросами политики. Как оценить уровень формальной простоты проблемы? Как измерить масштаб общественного участия? Что касается значимости, то даже случайные наблюдатели могут заметить, что самая значимая общественная проблема 2012 г. – экономика – не имела четко выраженного морального измерения. В эпоху акцентирования партийности и поляриза-

---

<sup>1</sup> Кэтлин Феррайоло — доцент университета Джемса Мэдисона, США. Исследовательские интересы главным образом связаны с проблемами прямой демократии как политического института американских штатов.

ции компромисс кажется трудно различимым как по моральным, так по неморальным вопросам.

Муни и Шульдт<sup>1</sup> попытались уточнить понимание морали в политике и утверждали, что определяющая характеристика моральной проблемы состоит в том, что она предполагает дискуссии в отношении первых принципов или фундаментальных ценностей. Такое понимание достаточно гибко, поскольку оно допускает вариативность не только в мнениях людей по поводу острых вопросов, но также и в оценках того, какие вопросы являются самыми важными. В самом деле, одна из проблем определения морали в политической жизни состоит в трудности достижения согласия по вопросу не о том, что *делать* с проблемами, затрагивающими фундаментальные ценности, а в первую очередь о том, что это за ценности.

Пояснить данную мысль можно с помощью примера из моего курса по морали в политике. В первую неделю семестра я спросила студентов, считают ли они проблему окружающей среды моральной, и аудитория разделилась. Я поставила вопрос таким образом отчасти под влиянием разговора с подругой, которая принимает активное участие в местном фермерском движении в Калифорнии. Я сказала ей, что думаю над тем, включать ли вопрос о политике в области окружающей среды в мой курс по морали в политике, но не уверена, относится ли он к данной теме. Моя подруга удивилась и выразила свою убежденность в том, что проблема окружающей среды, *конечно*, является моральной. (Позже я увидела четкий отголосок этой убежденности в документальном фильме Э. Гора «Неудобная правда».) Однако для других проблема окружающей среды прежде всего была связана с экономическими соображениями, с заботой о личной свободе, с вопросами выбора и удобства или с некоторой комбинацией всех этих факторов. Когда обе стороны не могут прийти к согласию ни в отношении средств, ни в отношении целей, ни даже в отношении терминов, используемых для описания рассматриваемого вопроса, как мы можем достичь согласия в определении морали?

Возможно, одна из причин расплывчатости такого определения состоит в том, что в политической жизни понятия морали и этики часто не различаются. Проще говоря, под моралью можно понимать комплекс личных убеждений, а этика предполагает социальную систему, внутри которой эти принципы применяются. Я знаю, что для некоторых на политической арене этого тонкого, но

---

<sup>1</sup> См.: Mooney C.Z., Schuldt R.G. Does morality policy exist? Testing a basic assumption // Policy Studies Journal. 2008. № 36 (2). P. 199–218.

важного различия между двумя понятиями не существует. В политике мораль часто предполагает вынесение индивидами или группами некоторого суждения о правильности и неправильности не только личных убеждений, но также *действий* (или бездействий) *других* индивидов, организаций и институтов. Для моей подруги из Калифорнии неспособность правительства к решительным действиям в вопросе глобального потепления – нечто большее, чем выбор курса, с которым она не согласна, а именно – это отказ от моральной ответственности в рассмотрении серьезной проблемы. Для борца с абортами легальный аборт в Соединенных Штатах – нечто большее, чем просто злополучная реальность, а именно, это отвратительная моральная практика, которая разлагает общество. Для защитника права гомосексуалистов вступать в брак запрет однополых браков, действующий в 40 штатах, – нечто большее, чем непопулярный закон, он является источником возмутительной с моральной точки зрения дискриминации, исключаяющей для однополых пар равное со всеми другими отношение к закону.

За последние два года мои студенты легко пришли к согласию в отношении того, что аборт и однополые браки определяются как моральные проблемы. Я предполагаю, что в будущем будет больше таких проблем, как проблемы окружающей среды, которые заставят моих студентов биться над вопросом о том, что есть мораль в политике. Много уже написано об усугубляющемся сегодня в Соединенных Штатах разрыве между консерваторами и либералами и о поляризации среди политиков и общественности. Поскольку этот процесс усиливается и поскольку компромисс по многим самым важным вопросам, с которыми сталкивается страна, остается труднодостижимым, неудивительно, что сторонники противоположных мнений все более склонны формулировать свои позиции в моральных терминах.

С моей точки зрения, мораль в конечном итоге имеет дело с конфликтами в мировоззрении. Она не просто касается вопросов кодекса поведения, который индивиды применяют к самим себе. Наоборот, в политике линия между нравами и этикой стала размытой, поскольку индивиды и организации стремятся распространить или, можно сказать, навязать свое собственное понимание морали. Последствия такого хода событий для толерантности в отношениях различных комплексов фундаментальных ценностей еще предстоит увидеть.

*Перевод с английского О. Артемьевой*